



Научно-исследовательский журнал «Филологический вестник / Philological Bulletin»

<https://fv-journal.ru>

2025, Том 4, № 6 / 2025, Vol. 4, Iss. 6 <https://fv-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)

УДК 811.161.1

## К вопросу о функционировании предлогов *в* и *на* в произведениях русских писателей

<sup>1</sup> Саадулаева Р.Ш., <sup>1</sup> Абдурахманова А.Г.,

<sup>1</sup> Дагестанский государственный педагогический университет

**Аннотация:** в статье проводится анализ вопросов функционирования предлогов *в* и *на* в художественных произведениях русских писателей. Отмечается, что данная тема малоисследована в данном языке. Исследуемые предлоги своеобразны по своему составу и функционированию. Смещение этих предлогов особенно четко проявляется в отдельных случаях. Интеграция отмечается, когда предложное словосочетание обозначает место действия, события. Динамика колебаний в функционировании данных предлогов имеет свое объяснение. Это продуктивность пространственных значений этих предлогов. А пространственные значения составляют достаточно объемную часть этих значений. Изменения, которые происходят в употреблении данных предлогов, заключаются в изменениях лексического значения тех существительных, с которыми они сочетались. В прошлом предлог *в* был распространен шире. Допускалось более разнообразное употребление, чем предлог *на*. В современном русском языке происходит полярные процессы. Активность предлога *в* по отношению к предлогу *на* увеличилась.

**Ключевые слова:** русский язык, предлоги *в* и *на*, синонимичное употребление, пространственное значение, функционально-семантическое смещение, устаревшие формы

**Для цитирования:** Саадулаева Р.Ш., Абдурахманова А.Г. К вопросу о функционировании предлогов *в* и *на* в произведениях русских писателей // Филологический вестник. 2025. Том 4. № 6. С. 178 – 181.

Поступила в редакцию: 19 сентября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 16 ноября 2025 г.; Принята к публикации: 24 декабря 2025 г.

\*\*\*

## On the question of the functioning of prepositions *in* and *on* in the works of Russian writers

<sup>1</sup> Saadulayeva R.Sh., <sup>1</sup> Abdurakhmanova A.G.,

<sup>1</sup> Gamzatov Dagestan State Pedagogical University

**Abstract:** the article analyzes the functioning of prepositions *in* and *on* in the Russian language. It is noted that this topic is little explored in this language. The prepositions under study are peculiar in their composition and functioning. The confusion of these prepositions is particularly evident in individual cases. Integration is noted when the prepositional phrase designates a place of action, an event. The dynamics of fluctuations in the functioning of these prepositions has its own explanation. This is the productivity of the spatial meanings of these prepositions. And spatial values make up a fairly large part of these values. The changes that occur in the use of these prepositions consist in changes in the lexical meaning of those nouns with which they were combined. In the past, the preposition *b* was more widespread. A more diverse usage was allowed than the preposition *on*. In modern Russian, there are polar processes. The activity of the preposition *b* in relation to the preposition *na* has increased.

**Keywords:** Russian language, prepositions *in* and *on*, synonymous usage, spatial meaning, functional and semantic confusion, obsolete forms

**For citation:** Saadulayeva R.Sh., Abdurakhmanova A.G. On the question of the functioning of prepositions *in* and *on* in the works of Russian writers. Philological Bulletin. 2025. 4 (6). P. 178 – 181.

The article was submitted: September 19, 2025; Approved after reviewing: November 16, 2025; Accepted for publication: December 24, 2025.

### Введение

Вопрос об употреблении предлогов в текстах художественных произведений русских писателей не изучен. Нет специального исследования и об изменении функций предлогов *в* и *на*. Настоящая работа посвящена особенностям употребления этих предлогов с некоторыми существительными в художественных произведениях русских писателей. Описание устаревших и современных форм, анализ их отличий представляется нам имеющим практическое и научное значение.

В работах таких исследователей, как Е.А. Земская [5, 6], В.В. Виноградов [3], Н.И. Астафьевой [2] и других проводилось исследование предлогов русского языка.

На современном этапе обозначились новые способы и приемы решения ряда вопросов, связанных со стилистической характеристикой слов в соотношении с языковыми нормами. [4].

Предлоги активно употребляются в разговорной речи, в публицистике, в художественных произведениях, а также «предлоги как языковое выражение ментальных представлений носителей русского языка участвуют в формировании соответствующего фрагмента национальной языковой картины мира» [7].

Предлоги подчиняются общим закономерностям когнитивной категоризации мира [8].

Основная цель – анализ употребления предлогов *в* и *на* в художественных текстах русских писателей.

Задачи:

1. Анализ особенностей употребления данных предлогов в художественных произведениях русских писателей;

2. Функциональная характеристика применения указанных предлогов в контексте.

### Материалы и методы исследований

Материалом исследования послужили слова и словосочетания из различных словарей русского языка [1,9].

Предложения, приведенные в качестве примеров, извлечены из художественных произведений Н.В. Гоголя, Л.Н. Толстого, А.Н. Радищева, И.А. Гончарова, И.А. Крылова, И.С. Тургенева и других.

Основной метод – описательный и метод лингвистического анализа.

### Результаты и обсуждения

Предлоги *в* и *на* своеобразны по своему значению. С одной стороны, они выражают абсолютно разные понятия и отношения между словами.

Например, на коробке – в коробке, в сундуке – на сундуке. Предлог *в* соответствует понятию «внутри», предлог *на* – понятию «на поверхности». С другой стороны, они выражают синонимичные понятия и являются синонимами. Ср.: на поле – в поле; на квартире – в квартире; на кухне – в кухне.

В локативах с предлогом «в» и «на» отмечают многочисленные варианты [11].

Предлоги *за*, *под*, *из*, *от*, *в*, *на* совмещают причинные, пространственные и временные значения [10].

Если сравнивать русский язык, который функционировал в прошлом веке, то таких случаев синонимичного употребления предлогов *в* и *на* в тот период было гораздо больше, чем в современном русском языке. Имеется ввиду здесь рассматриваются лишь те сочетания, где в современном языке в обязательном порядке используется один из приведенных предлогов и замена одного другим без нарушения современных норм становится невозможной.

Примеров использования данных предлогов в современном русском языке и в русском языке 19 века, немного. Приведем примеры использования предлога *в* и *на*, соответствующих нормам русского языка.

Функционально-семантическое смешение предлогов *в* и *на* особенно ярко проявляется в тех случаях, когда предложное словосочетание обозначает место действия, события. Преобладание колебаний в употреблении этих предлогов с существительными пространственного значения обусловлено, во-первых, широтой распространения пространственных значений данных предлогов. По нашим наблюдениям, пространственные значения составляют значительную часть этих значений; во-вторых, тем, что пространственные значения являются первичными, на основе которых развились другие значения.

К примеру, в 19 веке нормами русского языка допускались употребление предлога *в* с такими существительными как *работа*, *служба*, *собрание*, *совет*. Примеры: *В службе они удержались на самых штатских местах.* (Гоголь. Мертвые души). *Ванюха мой хочет идти в Питер в работу.* (Радищев. Путешествие из Петербурга в Москву). *Лисицы мнение в совете силу взяло.* (Крылов. Пестрые овцы). *И в первом заседании передайте им всем дружеский поклон.* (Тургенев. Письма).

В современном русском языке данные слова обозначают действие, процесс, область, сфера

проявления действия и используются с предлогом *на*.

При различных значениях существительных данной семантической группы наблюдается четкое разграничение в употреблении этих предлогов. Если обозначается действие, сфера его проявления, то употребляется предлог *на*, а если конкретный предмет, учреждение, то употребляется предлог *в*: *я нахожусь на работе, но в его работе отмечены все положения*.

В 19 веке четкого разграничения авторами произведений при употреблении этих предлогов не наблюдалось. Отмечается употребление предлога *на* с существительным *работа* в значении процесса. Например: *Зимою не пускает в извоз, ни в работу. Самая дьявольская выдумка, отдавать крестьянам своих чужому в работу*. (Радищев. Путешествие из Петербурга в Москву).

Как отражение старой формы в составе устойчивых выражений наблюдается конструкция *в работу*: *В работу вас, на поселение вас*. (Грибоедов. Горю от ума). *Все пошло в работу*. (Гоголь. Мертвые души).

При названиях частей образовательных учреждений (факультет, отделение, курс) наряду с предлогом *на* употреблялся и предлог *в*, но реже. Приведем примеры такого употребления: *А ты поступишь в университет, в юридический факультет*. (Гончаров. Обломов). *Пылкое сердце мальчишки долго билось при одной мысли о том, что он попадает в это отделение*. (Гоголь. Мертвые души).

В современном русском языке названия стран, республик. Областей и других населенных пунктов употребляются с предлогом *в*. Исключения составляют названия Русь и Украина, которые употребляются с предлогом *на*.

Существительные Русь и Украина в настоящее время употребляются с предлогом *в*, если они имеют при себе определение: в древней Руси, в Западной Украине.

Наименования островов и полуостровов употреблялись с предлогом *в*: *Ночной разбойник, дуэлист, в Камчатку сослан был*. (Грибоедов. Горю от ума). *Пошли его хоть в Камчатку, да дай только теплые рукавицы*. (Гоголь. Мертвые души).

Однако, колебания в употреблении предлогов *в* и *на* в данных названиях встречаются в современ-

ном русском языке. Такой разнобой наблюдается чаще в публицистических текстах: *Американские дипломаты, арестованные на Занзибаре, освобождены. Государственный департамент США объявил, в Занзибаре арестованы два американских дипломата*.

Предлог сочетается и с названиями сторон света: *Науки от нас начинают переселяться в север. Они теперь в Азии начали строить буровые вышки*.

Отмечаются многочисленные случаи, когда при названиях частей города (улица, линия), употребляется предлог *в*: *Штурмующие, ворвавшись в улицы и дома, приходят в остервенение*. (Давыдов. Встреча с Суворовым). *Вера Павловна живет в Сергиевской улице* (Чернышевский. Что делать?).

В 19 веке предлог *в* мог употребляться со многими существительными, с которыми в современном русском языке сочетается предлог *на*.

В современном русском языке реже отмечается употребление предлога *на* в соответствии с современным предлогом *в*.

Предлог *на* употребляется для обозначения места, где происходит действие, при названиях городов, населенных пунктов: *на Кубани, на Моховой*.

Существительные, обозначающие названия военных операций, действий (битва, сражение, поход, бой): *Кому на поле божья помощь, кому на бою божья милость*. (пословица).

Предлог *на* употребляется в значении предлога в при названиях помещений и из частей: *А Петрушка между тем вынес на коридор панталоны*. (Гоголь. Мертвые души).

В современном русском языке существует определенное соответствие (параллелизм) между различными предлогами для выражения противоположных отношений между словами.

### Выводы

Таким образом, изменения, происшедшие в употреблении данных предлогов, обусловлены в основном изменениями в лексическом значении тех существительных, с которыми они сочетались.

В 19 веке предлог *в* был распространен шире, допускал более разнообразное употребление, чем предлог *на*.

В современном русском языке происходит обратный процесс. Распространенность предлога *в* по отношению к предлогу *на* растет.

### Список источников

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.
2. Астафьева Н.И. Предлоги в русском языке и особенности их употребления. Мн.: Вышэйш. школа, 1974. 59 с.

3. Виноградов В.В. Русский язык (Грамматическое учение о слове) / Под. ред. Г.А. Золотовой. М.: Рус. яз., 2001. 720 с.
4. Гусейнова М.Б., Пайзуллаева П.Г. К вопросу о проблемах лексикографической стилистики // Мир науки, культуры, образования. 2025. № 3 (112). С. 355 – 357.
5. Земская Е.А. Язык как деятельность. М.: ФЛИНТА, 2015. 896 с.
6. Земская Е.А., Китайгородская М.В., Ширяев Е.Н. Русская разговорная речь: Общие вопросы. Словообразование. Синтаксис. М.: Наука, 1981. 276 с.
7. Касьянова З.С. Предлоги и языковая картина мира Дискурс в синтагматике и парадигматике. Краснодар: КубГУ, 2017. С. 145 – 150.
8. Касьянова З.С., Мартиросьян Е.Г. Прделогы в социокультурном пространстве языка // Гуманитарные и юридические исследования. 2019. № 3. С. 220 – 226.
9. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Словарь русского языка. Москва: Азбуковник, 1997. 939 с.
10. Уссейну Талл. Роль предлогов «на» и «в» в русской лингвистике // East European Scientific Journal. 2021. № 12 (76). С. 55 – 58.
11. Юлдошева У.И. Синтаксемы с вариантным употреблением предлогов «в» и «на»// Вестник Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики. Серия гуманитарных наук. 2017. Т. 71. № 2. С. 117 – 127.

### References

1. Azimov E.G., Shchukin A.N. New Dictionary of Methodological Terms and Concepts (Theory and Practice of Language Teaching). Moscow: IKAR Publishing House, 2009. 448 p.
2. Astafieva N.I. Prepositions in Russian and Features of Their Use. Minsk: Higher School, 1974. 59 p.
3. Vinogradov V.V. Russian Language (Grammatical Theory of the Word). Ed. by G.A. Zolotova. Moscow: Russian Language, 2001. 720 p.
4. Guseinova M.B., Paizullaeva P.G. On the Problems of Lexicographical Stylistics. World of Science, Culture, Education. 2025. No. 3 (112). P. 355 – 357.
5. Zemskaya E.A. Language as an Activity. Moscow: FLINTA, 2015. 896 p.
6. Zemskaya E.A., Kitaigorodskaya M.V., Shiryayev E.N. Russian Colloquial Speech: General Issues. Word Formation. Syntax. Moscow: Nauka, 1981. 276 p.
7. Kasyanova Z.S. Prepositions and the Linguistic Picture of the World. Discourse in Syntagmatics and Paradigmatics. Krasnodar: KubSU, 2017. P. 145 – 150.
8. Kasyanova Z.S., Martirosyan E.G. Prepositions in the Sociocultural Space of Language. Humanitarian and Legal Studies. 2019. No. 3. P. 220 – 226.
9. Ozhegov S.I., Shvedova N.Yu. Dictionary of the Russian Language. Moscow: Azbukovnik, 1997. 939 p.
10. Usseyin Tall. The Role of the Prepositions “na” and “v” in Russian Linguistics. East European Scientific Journal. 2021. No. 12 (76). P. 55 – 58.
11. Yuldosheva U.I. Syntaxemes with Variant Use of the Prepositions “v” and “na”. Bulletin of the Tajik State University of Law, Business and Politics. Series of Humanitarian Sciences. 2017. Vol. 71. No. 2. P. 117 – 127.

### Информация об авторах

Саадулаева Р.Ш., кандидат филологических наук, доцент, Дагестанский государственный педагогический университет, [nurselin7@mail.ru](mailto:nurselin7@mail.ru)

Абдурахманова А.Г., кандидат филологических наук, доцент, Дагестанский государственный педагогический университет, [nurselin7@mail.ru](mailto:nurselin7@mail.ru)

© Саадулаева Р.Ш., Абдурахманова А.Г., 2025